

AD

X 1020

- E0 - an
- E1 - "
- E2 - aus
- E3 - aus
- E4 - an
- E5 - an
- E6 - aus
- E7 - an
- E8 - aus
- E9 - an
- E10 - aus
- E11 - "
- E12 - "
- E13 - "
- E14 - "
- E15 - "

1.0.

54886

X  
H  
2  
SA

Reishauer AG  
 Industriestrasse 36  
 CH-8304 Wallisellen  
 Tel. +41 01 832 22 11  
 Fax +41 01 832 23 90  
 reishauer@reishauer.com  
 www.reishauer.com

REISHAUER RZ 400

### Betriebsanleitung

CNC-Verzahnungsschleifmaschine

# RZ 400

Inventar-Nr. 9403948

Reishauer Komm.-Nr. 75041

Maschinen-Nr. 75041

#### Inhalt

- Maschinenbezeichnung
- CE-Konformitätserklärung
- Hauptregisterblatt
- Kapitel gemäss Gesamtverzeichnis



Die vorliegende Dokumentation ist urheberrechtlich geschützt. Sie darf ohne ausdrückliche Zustimmung der Firma Reishauer AG in keiner Weise reproduziert oder Dritten zugänglich gemacht werden.

Die Firma Reishauer AG behält sich das Recht vor, dieses Produkt bei Weiterentwicklungen zu ändern. Sie übernimmt keine Gewähr für Druckfehler und absolute Übereinstimmung der Abbildungen mit der Maschine.

Výrobca:  
Reishauer AG  
Industriestrasse 36  
83 04 Wallisellen, Švajčiarsko

**REISHAUER**

## Centrum na brúsenie ozubenia | RZ 400



Návod na použitie | **SK**  
Pôvodný návod na použitie  
RZ400/NP/SK/2017/1



## POPIS

### Opis – zamýšľané použitie

Zariadenie slúži na obrábanie ozubených kolies jemným brúsením. Zariadenie umožňuje automatizované obrábanie s vysokou produkciou, keďže vyžaduje minimálny zásah operátora.



Obr. 2-1 Použitie

### Technické parametre

Označenie	Centrum na brúsenie ozubenia	
Typ	RZ 400	
Výrobné číslo	75041	
Rok výroby	2002	
Umiestnenie	Výrobná hala spoločnosti Volkswagen Slovakia, a.s., Martin	
Napätie	400 V – 50 Hz	
Ovládacie napätie	230 V AC / 24 V DC	
Výkon	42 kVA	
Menovitý prúd	60 A	
Poistka	80 A	
Stlačený vzduch / Trieda kvality (ISO 8573-1: 2010)	0,6 MPa / 7:4:4	
CNC ovládanie	Siemens SINUMERIK	
Vonkajší priemer obrobku	5 - 400 mm	
Uhol úkosu	+45 / -45 °	
Maximálna rýchlosť obrobku počas brúsenia	600 min <sup>-1</sup>	
Maximálna šírka brúsneho kotúča	145 mm	
Vonkajší priemer kotúča	Max 300 mm	
Hydraulický agregát	Objem nádrže	35 l
	Typ oleja	HLP VG46
Centrálne mazanie	Objem nádrže	0,2 l
	Typ oleja	HL VG68
Rozmery zariadenia (Š x D x V)	2760 x 3560 x 2500 mm	

Výrobný štítok

Obr. 2-2 Výrobný štítok

Rozmery

Obr. 2-3 Rozmery v [mm]

Charakteristické prvky

1 Rozvodová skriňa

3 Požiarna skriňa

5 Zberná olejová vaňa

7 Ovládací panel

9 Nožný spínač

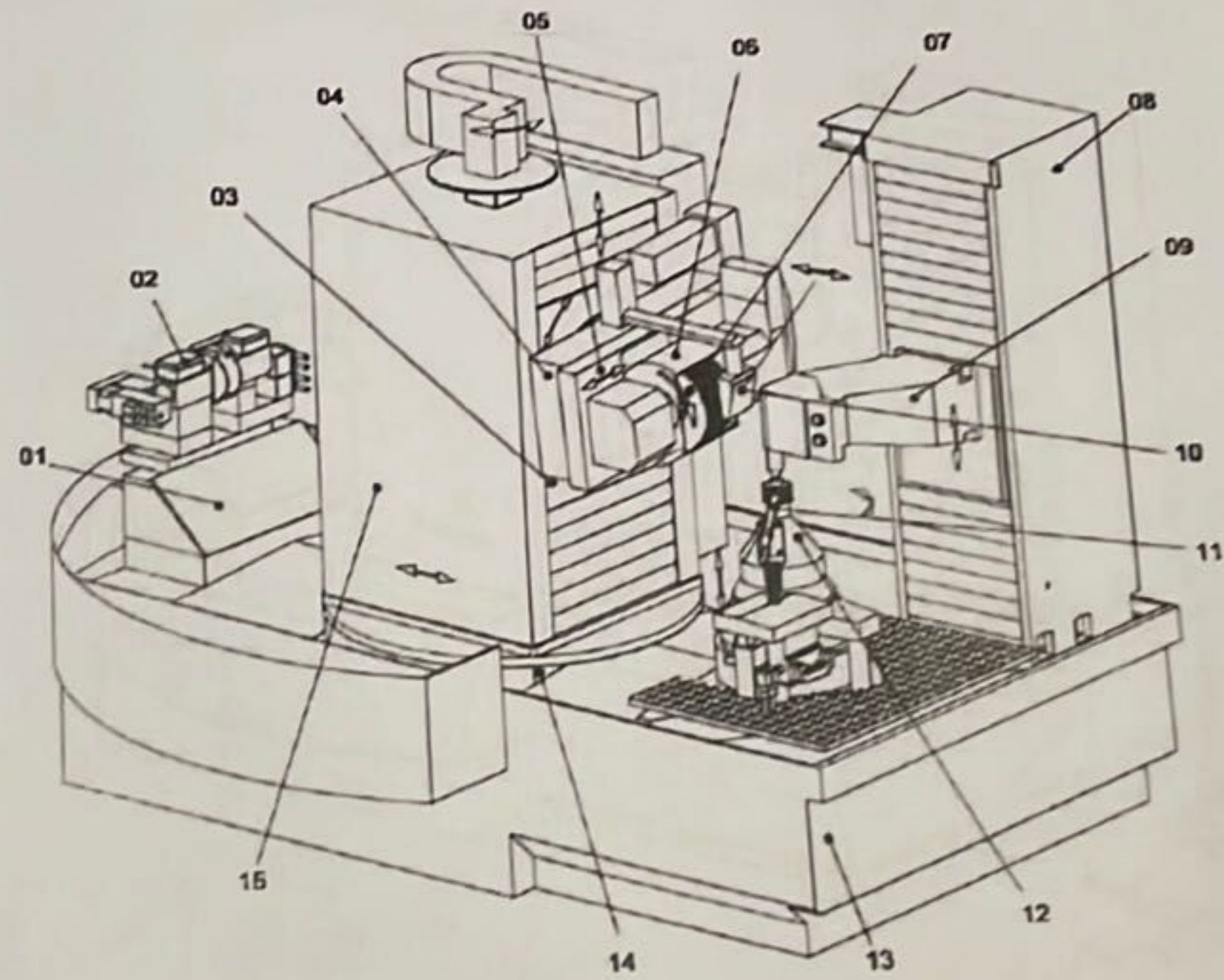
2 HLAVNÝ VYPÍNAČ

4 Bezpečnostný kryt

6 Svetelná signalizácia

8 Otočné rameno ovládacieho panela

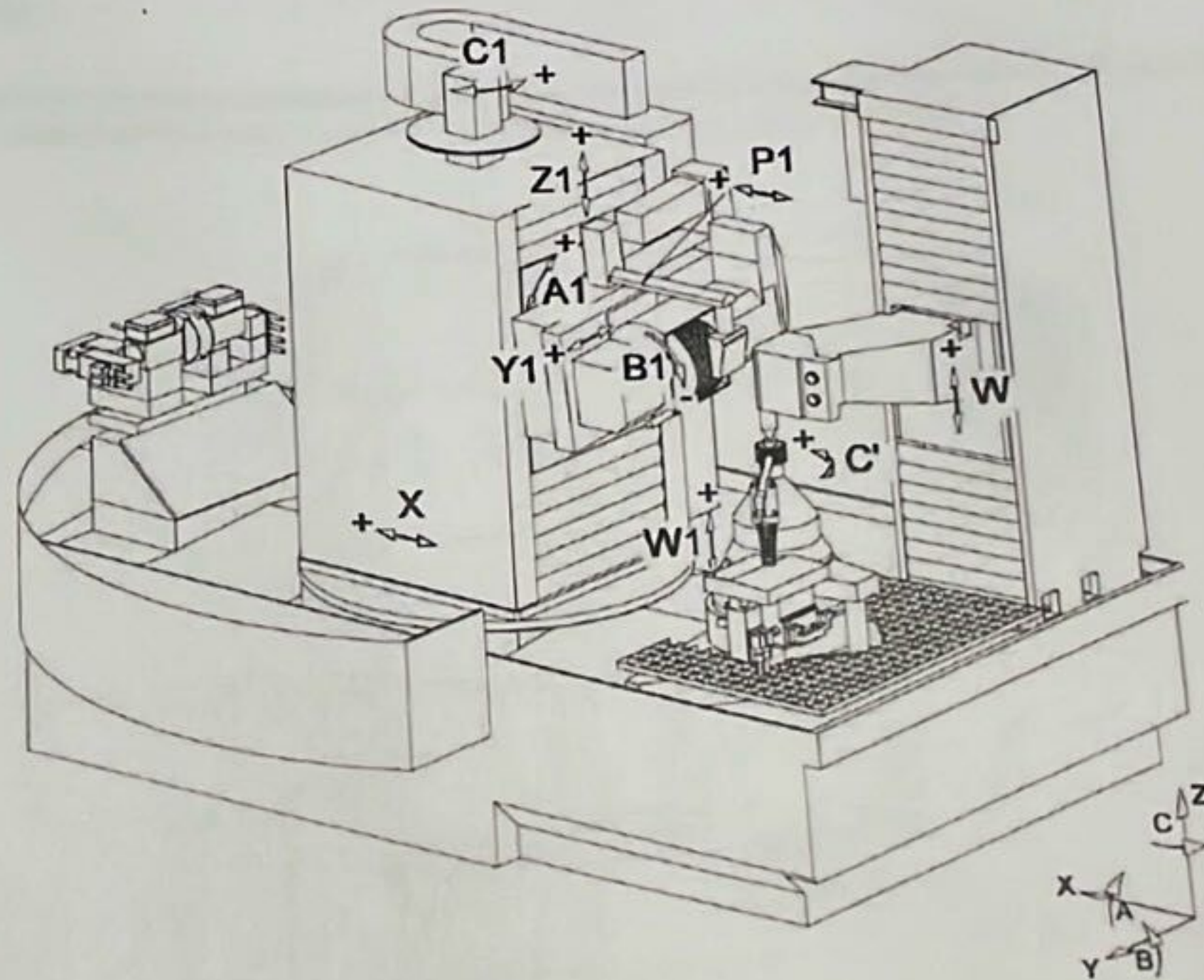
Obr. 2-4 Charakteristické prvky



- |    |                   |
|----|-------------------|
| 1  | Konzola           |
| 3  | Posuv             |
| 5  | Posuv             |
| 7  | Brúsny kotúč      |
| 9  | Koník             |
| 11 | Sonda centrovania |
| 13 | Lôžko stroja      |
| 15 | Držiak nástrojov  |

- |    |                       |
|----|-----------------------|
| 2  | Prostriedok           |
| 4  | Podpera brúsnej hlavy |
| 6  | Brúsna hlava s krytom |
| 8  | Pridržiavač           |
| 10 | Tryska brúsneho oleja |
| 12 | Vreteno obrobku       |
| 14 | Posun (X)             |

Obr. 2-5 Charakteristické prvky



A1	Brúsna hlava
C1	Držiak nástroja
P1	Tryska brúsneho oleja
W1	Nastavenie výšky
Y1	Y - posuv

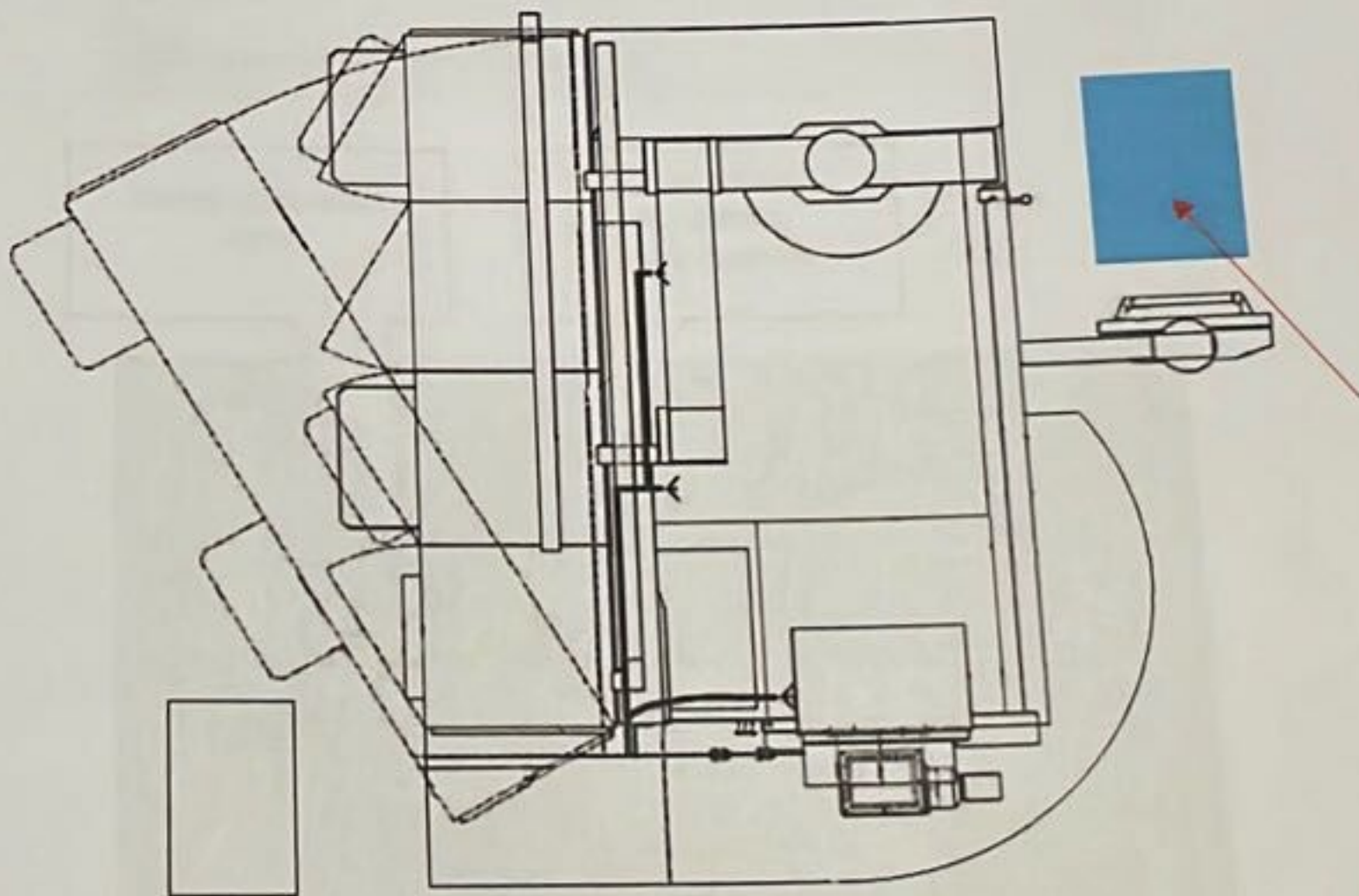
B1	Brúsiace vreteno
C'	Vreteno obrobku
W	Koník
X	X - posuv
Z1	Z - posuv

Obr. 2-6 Charakteristické prvky - označenie osí



### Opis pracoviska

Na zariadení je len jedno obslužné miesto, z ktorého sa dá plne ovládať proces. Je to z čela zariadenia, odkiaľ možno bez problémov dosiahnuť na všetky obslužné prvky.



Obr. 2-7 Priestor obsluhy – pohľad zhora



#### UPOZORNENIE

Personálu obsluhy je dovolené sa pohybovať len v miestach obsluhy. Pohyb mimo tento priestor je prísne zakázaný pre personál obsluhy!



#### NEBEZPEČENSTVO

Personálu obsluhy je dovolené sa pohybovať počas prevádzky len v priestore obsluhy. Pri pohybe mimo priestor obsluhy je potrebné aby bol personál obsluhy patrične poučený o možných nebezpečenstvách!

Opis pracoviska musí spĺňať nasledovné podmienky:

- vnútorné prostredie, nakoľko nie je predpokladané použitie zariadenia v otvorených priestoroch,
- dobre vetraná oblasť, bez prachu, výparov, kyslých exhalácií,
- okolo zariadenia musí byť ponechaný priestor (800 mm), potrebný na pohodlné a bezrizikové vykonávanie obsluhy a údržby,